

Bruxelles, 26. travnja 2022.
(OR. fr)

8385/22

AGRILEG 52
VETER 37
DENLEG 30
DELECT 66

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Europska komisija
Datum primitka:	22. travnja 2022.
Za:	Glavno tajništvo Vijeća
Br. dok. Kom.:	C(2022) 2430 final
Predmet:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... od 22.4.2022. o ispravku švedske jezične verzije Delegirane uredbe (EU) 2021/630 o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu određenih kategorija robe izuzetih od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2022) 2430 final.

Priloženo: C(2022) 2430 final



Bruxelles, 22.4.2022.
C(2022) 2430 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 22.4.2022.

o ispravku švedske jezične verzije Delegirane uredbe (EU) 2021/630 o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu određenih kategorija robe izuzetih od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama

(Tekst značajan za EGP)

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA

Švedska jezična verzija Delegirane uredbe (EU) 2021/630 sadržava pogrešku. Kako bi se švedska jezična verzija uskladila s ostalim jezičnim verzijama, treba donijeti Delegiranu uredbu o ispravku Delegirane uredbe (EU) 2021/630.

2. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA

Ovom se Delegiranom uredbom ispravlja pogreška u prijevodu u švedskoj jezičnoj verziji teksta.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 22.4.2022.

o ispravku švedske jezične verzije Delegirane uredbe (EU) 2021/630 o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu određenih kategorija robe izuzetih od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama)¹, a posebno njezin članak 48. točku (h) i članak 77. stavak 1. točku (k),

budući da:

- (1) Švedska jezična verzija Priloga Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2021/630² sadržava pogrešku u tablici, u retku za unos „ex 2106”, stupcu (2) „Objašnjenja”, koja mijenja sadržaj teksta.
- (2) Švedsku jezičnu verziju Delegirane uredbe (EU) 2021/630 trebalo bi stoga na odgovarajući način ispraviti. To ne utječe na ostale jezične verzije,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

¹ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

² Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/630 od 16. veljače 2021. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu određenih kategorija robe izuzetih od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama i o izmjeni Odluke Komisije 2007/275/EZ (SL L 132, 19.4.2021., str. 17.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.
Sastavljeno u Bruxellesu 22.4.2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN